

IS-SITTAX IL-HADD MATUL IS-SENA

Salmodija tal-Hadd tar-IV ġimgħa

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġħinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
ġa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-ġħoli tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull ħoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tgħammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull ġieħ il-ħlejjaq,
Mulej, ġħax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Alla, ġħajn tal-ħlejjaq kollha,
kif temmejt l-ġħemejjel tiegħek,
inti mlejt id-dinja kollha
b'ġabra ta' kull ġmiel u žina.

Rajt li kollox tajjeb ħafna,

u lis-seba' jum qaddistu;
fih waqft mill-hidma tieghek,
u ridt lilna nqaddsuh f'giehek.

F'dan il-jum li int innifsek
ħtart għalik, Mulej, naddafna
minn ħtijietna, biex noffrulek
tifhir xieraq kif jisthoqqlok.

Żejjen b'kull virtù lil ruħna,
il-ġid tieghek sawwab fiha,
biex kif jasal jum l-Imħallef,
lesti jsibna, fis-sliem mieghek.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w inti, Waħdieni tiegħu u daqsu
li ta dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Itolbu s-sliem għal Ġerusalem.

Salm 121 (122)

Fraħt meta qaluli: *
"Sejrin f'dar il-Mulej!"
Diġà qegħdin riġlejna *
fi bwiebek, Ġerusalem!

Ġerusalem, mibnija bħal belt, *
magħquda haġa waħda.
Lejha t-tribujiet jitolgħu, *
it-tribú tal-Mulej,
biex, skond il-liġi ta' Izrael, *
ifaħħru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalem: *

"Ha jkollhom is-sliem dawk kollha li jhobbuk!
Ha jkun hemm is-sliem gewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"

Minħabba ħuti u ħbiebi, *
ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik?"
Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna,
nixtieq illi jkollok il-ġid.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 1: Itolbu s-sliem għal Ġerusalemm.

Ant. 2: Minn sbiħ il-jum sa ma jidlam, jien lill-Mulej nistenna.

Salm 129 (130)

Minn qiegħ l-art insejjahlek, Mulej: *
isma', Sidi, il-lehen tiegħi!
Ha jkunu widnejk miftuħa, *
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, *
Sidi, min jista' jżomm sħiħ?
Imma għandek hemm il-maħfra, *
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, *
ruħi f'kelmtu tittama.
Tistenna ruħi lil Sidi, *
aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, *
jistenna Izrael lill-Mulej!
Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, *
u l-fidwa għandu bil-kotra.
Hu li jifdi lil Izrael *
minn ħtijietu kollha.
Glorja.

Ant. 2: Minn sbiħ il-jum sa ma jidlam, jien lill-Mulej nistenna.

Ant. 3: Fl-isem ta' Ġesù, sew fis-sema sew fl-art, kulhadd jinzel għarkubbejh, hallelujah.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tnezza' minn kollox,
billi ħa n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għollieh sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”

Ant. 3: Fl-isem ta' Ġesù, sew fis-sema sew fl-art, kulhadd jinzel għarkubbejh, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

2 Piet 1:19-21

Għandna kliem il-profeti, li hu ta' l-ikbar qawwa. Tagħmlu tajjeb jekk tharsu lejn dan bħal lejn fanal li jagħti d-dawl f'post mudlam, sa ma jibda jbexbex il-jum u f'qalbkom titla' l-kewkba ta' filgħodu. Dan fuq kollox għandkom tkunu tafu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Minn tlugh ix-xemx sa nżulha, * Ikun imfaħħar isem il-Mulej. Minn tlugh.

V/. Ogħla mis-smewwiet hu sebħu. * Ikun imfaħħar isem il-Mulej. Glorja. Minn tlugh.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Igbru s-sikrana l-ewwel, u orbtuha qatta qatta għall-ħruq, mbaġhad qiegħdu l-qamħ fil-maħzen tiegħi, jgħid il-Mulej.

Sena B

L-Appostli ġew hdejn Ġesù, u qalulu kull ma kienu għamlu u għallmu.

Sena Ċ

Ġesù daħal f'raħal u laqgħetu għandha waħda mara jisimha Marta.

Ruhi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirx f'kull żmien *

fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-għonja baġħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Igbru s-sikrana l-ewwel, u orbituha qatta qatta għall-ħruq, mbaġhad qiegħdu l-qamħ fil-maħžen tiegħi, jgħid il-Mulej.

Sena B

L-Appostli ġew hdejn Ġesù, u qalulu kull ma kienu għamlu u għallmu.

Sena Ċ

Ġesù daħal f'raħal u laqgħetu għandha waħda mara jisimha Marta.

PREĊI

Kristu huwa l-ferħ ta' dawk kollha li jittamaw fih. Nitolbuh b'qalbna qawwija:
Mulej, ħares lejna u ismagħna.

Inti x-xhud fidil, il-kbir fost il-mejtin, li ħallejtna minn dnubietna bis-saħħa ta' demmek:

- aġġmel li nżommu ħajja t-tifkira ta' l-għegubijiet tiegħek.

Ieqaf ma' dawk li sejjaħtilhom biex ixandru l-Evangeliġu tiegħek:

- aġġtihom il-qawwa u l-fedeltà fil-ħidma tagħhom bħala amministraturi tal-misteri tas-saltna tiegħek.

Sultan tas-sliem, ibgħat l-Ispirtu tiegħek biex ikun mal-mexxejja tal-popli:

- dawwrihom għajnejhom lejn il-foqra u l-imsejtna.

Aħseb f'dawk li qegħdin iduqu l-imrar tad-diskriminazzjoni minħabba r-razza, l-lewn, il-qagħda soċjali, l-ilsien jew ir-religjon tagħhom:

- aġġmel li kulhadd mill-aktar fis jagħraf u jagħtihom il-jeddijiet u d-dinjità li jistħoqqilhom.

Ilqa' f'saltnatek lil hutna kollha li mietu fi mħabbtek:

- seħibhom fl-hena ta' dejjem flimkien mal-Verġni Marija u l-qaddisin kollha tiegħek.

Missierna

Talba

Henn għalina, Mulej, qaddejja tiegħek, u kollok tjeiba kattar fuqna d-doni tal-grazzja tiegħek, biex nitheggu fit-tama, fil-fidi u fl-imħabba u nishru dejjem sa l-aħħar fil-ħarsien tal-kmandamenti tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlišni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn galina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Ħenn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
ħenn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Ħafna jgħidu: "Min jurina r-rizq?" *
Ixħet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqeghedni.

Glorja.

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Ħenn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljeli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġhu minnu, iż-żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!
Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wiehed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qiegħed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kelimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

- f'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
ghaliex ġħajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int Ĥejjejt *
ġħall-popli kollħa:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex ġħada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jġħix u jsaltan ġħal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ĥdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieġħed minnħa kull tnassis tal-ġħadu; jġħammru fiħa l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min halqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u ahna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimgħu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

I. *Billejl jew kmieni ma' sbiħ il-jum*

Fis-siġhat tal-lejl ningabru
biex, kif jgħallem il-Profeta,
nerfghu qlubna 'l fuq lejn Alla
ħa nfahħruh għall-kobor tiegħu.

Nagħtu glorja 'l-Missier għoli,
'l Ibnu w lill-Ispirtu s-Santu,
Trinità qaddisa w hienja
t'Alla wieħed jista' kollox.

F'dan il-lejl fl-imġhoddi waqa'
biża' kbir fuq l-Egizzjani:
il-qerried minn arthom għadda,
lill-ulied il-kbar qatlilhom.

Iżda l-poplu t'Alla ħeles:
l-anġlu għadda minn quddiemhom
bla ma messhom, għaliex lemaħ
is-sinjal tad-demmm fi djarhom.

F'dak il-lejl ta' qerda garrab
niket kbir l-Egittu kollu;
Iżrael, bid-demmm li nxtered
mill-ħaruf, sab l-hena tiegħu.

Iżrael tassew hu aħna;
fik, Mulej, insibu l-hena,

ghax demm Kristu l-harsien tana
mill-ghedewwa u minn kull hazen.

Sultan twajjeb, int mexxina
lejn is-saltna mbierka tieghek,
fejn ningabru lkoll madwarek
b'ghana ta' tifhir ghal dejjem. Ammen.

II *Matul il-jum*

Insellmulek, jum ta' glorja,
jum ir-rebha ta' min fdiena,
jum ta' ferh, qaddis u mbierak,
jum ewlieni.

F'dan il-jum, li dawwal l-ghomja,
Kristu gieb fix-xejn lill-ghadu,
qered b'mewtu l-mewt, u gedded
kollox f'Alla.

Alla l-gust fl-imghoddi xehet
kollox taht id-dnub, biex jaghti
mahfra w grazzja lil min jemmen
f'Gesù Ibnu.

Meta d-dinja kienet miexja
fit-telfien bi htija taghha,
Kristu, l-gherf u l-qawwa t'Alla,
miet ghalina.

Izda qam rebbieh mill-qabar,
u, fil-ferh tal-hajja l-gdida,
refa' lejn is-sema n-naghga
li ntilfitlu.

Regghet l-art fis-sliem ta' l-angli,
regghu fostna l-haqq u s-sewwa,
b'gieh u sebh ta' min fetilna
triq il-hena.

Ma' l-ghanjiet helwin tas-sema

tinseġ innu ommna l-Knisja;
aħna wliedha ntenu magħha:
Hallelujah.

Lill-Missier ħanin infahħru,
radd ta' ħajr lil Ibnu Sidna,
glorja w qawwa lill-Ispirtu,
issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?

Salm 23 (24)

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, *
id-dinja u kull ma jgħix fiha.
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, *
u fuq ix-xmajjar fis-sod qegħedha.

Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, *
min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?
Min għandu idejh indaf u qalbu safja, †
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa, *
u anqas ma jahlef bil-qerq.
Dan ikollu barka mingħand il-Mulej, *
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.
Dan hu n-nisel ta' dawk li jfittxuh; *
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakobb.
Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej setgħan u qawwi,
il-Mulej qawwi fit-taqbida.
Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej ta' l-eżerċiti: dan hu s-Sultan tal-glorja!

Glorja.

Ant. 1: Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?

Ant. 2: Bierku, popli, lil Alla tagħna, li jzommna fost il-ħajjin, hallelujah.

Salm 65 (66)

I

Għajtu bil-ferħ lil Alla, *
bnedmin tad-dinja kollha;
għannu s-sebħ ta' ismu, *
xandru s-sebħ u t-tifhir tiegħu.
Għidu lil Alla: *
"Kemmi int tal-biża' f'għemilek!
Għall-kobor tal-qawwa tiegħek *
jitilfu l-ħila quddiemek l-għedewwa tiegħek.
L-art kollha tagħtik qima, *
tghannilek u tghanni lil ismek."

Ejjew, araw l-għemejjel ta' Alla; *
tal-biża' f'għemilu fost il-bnedmin.
Biddel il-baħar f'art niexfa, †
għaddew bil-mixi minn nofs ix-xmara. *
Għalhekk, nifirħu bih!
Hu jsaltan bil-kobor tiegħu għal dejjem; †
b'għajnejh fuq il-ġnus jgħasses;
ma jerfghux rashom in-nies xewwiexa.

Bierku, popli, lil Alla tagħna, *
semmgħu l-għana tat-tifhir tiegħu.
Hu li jzommna fost il-ħajjin, *
u ma jhallix riġlejna jogħtru.

Għax int, o Alla, ġarrabtna, *
għaddejtna mill-prova bħall-fidda.
Hallejtna naqgħu fix-xibka, *
issikkajtilna bi ħziem ġenbejna.

Hallejt in-nies jirkbu fuq rasna, †
ghaddejtna min-nar u mill-ilma; *
izda mbagħad ħriġtna fil-wisa'.

Glorja.

Ant.2: Bierku, popli, lil Alla tagħna, li jzommna fost il-ħajjin, hallelujah.

Ant.3: Isimgħu, intom ilkoll li tibzġħu minn Alla, u ngħidilkom x'għamel miegħi, hallelujah.

III

Nidħol f'darek bil-vittmi maħruqa, *
intemm il-wegħdiet li għamiltlek;
il-wegħdiet li tennew xufftejja, *
u fommi wiegħed fl-hemm tiegħi.
Sagrificċji ta' bhejjem imsemmna, †
duħħan ifuħ ta' ħrief maħruqa, *
mogħoż u gniedes inħejjilek.

Ejjew, isimgħu, u ngħidilkom, †
intom ilkoll li tibzġħu minn Alla, *
ngħidilkom x'għamel miegħi.
Lilu sejjah fommi, *
tifhiru kien fuq ilsieni.
Kieku żammejt il-ħażen f'qalbi, *
ma kienx jismagħni Alla Sidi.
Izda Alla tassew semagħni, *
ta widen għat-talba tiegħi.

Mbierek Alla, †
li ma warrabx it-talba tiegħi; *
ma warrabx minn fuqi t-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant. 3: Isimgħu, intom ilkoll li tibzġħu minn Alla, u ngħidilkom x'għamel miegħi, hallelujah.

V/. Il-kelma ta' Alla hi ħajja u qawwija.

R/. Taqta' aktar minn xabla b'zewġt ixfar.

LEZZJONI 1

Qari mit-Tieni Ittra ta' San Pawl lill-Korintin **2 Kor 1:1-14**

Radd il-ħajr waqt it-tigrib

Pawlu, appostlu ta' Ġesù Kristu bir-rieda ta' Alla, u Timotju, ħija, lill-Knisja ta' Alla li qieġħda f'Korintu, flimkien mal-qaddisin kollha li qeġħdin fl-Akaja: grazzja lilkom u sliem mingħand Alla l-Missier tagħna u l-Mulej Ġesù Kristu.

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, Missier il-ħniena u Alla ta' kull faraġ. Hu jfarragna fl-hemm kollu tagħna, biex aħna, permezz tal-faraġ li bih Alla jfarrag lilna, inkunu nistgħu nfarrgu lil dawk kollha li jinsabu f'kull xorta ta' hemm. Bħalma joktru fina s-sofferenzi ta' Kristu, hekk ukoll permezz ta' Kristu, joktor fina l-faraġ. In-niket tagħna jservi għall-faraġ u s-salvazzjoni tagħkom; u jekk nitfarrgu, dan iservi għall-faraġ tagħkom, li jaħdem fikom biex ikollkom il-qawwa tissaportu s-sofferenzi li nissaportu aħna wkoll. B'hekk, it-tama tagħna fikom hi dejjem qawwija, għax aħna nafu li, kif intom taqsmu magħna s-sofferenzi tagħna hekk ukoll taqsmu l-faraġ tagħna.

Ma rridkomx ma tkunux tafu, huti, bit-taħbit li ġie fuqna fl-Asja; konna magħfusin iżżejjed li ma konniex nifilhu u konna qtajna jiesna minn ħajjitna. Izda ħassejna fina s-sentenza tal-mewt, biex ma nittamawx fina nfusna izda f'Alla li jqajjem lill-mejtin. Kien hu li helisna minn daqstant perikli tal-mewt u għad jehlisna; fih nittamaw li jerga' jehlisna bl-għajnuna tat-talb tagħkom għalina. Hekk ħafna, minħabba d-don li rċevejna aħna, iroddu l-ħajr għall-grazzji li qlajna bis-saħħa tat-talb ta' hafna.

Il-ftaħir tagħna hu dan: il-kuxjenza tagħna tixhdilna li aħna ġibna ruħna fid-dinja bis-semplicità u s-sinċerità li ġejjin minn Alla mhux bl-għaqal tad-dinja imma bil-grazzja ta' Alla, l-aktar fejn kelli x'naqsam magħkom. Aħna ma niktbulkommx għajr dak li tistgħu taqraw u tifhmu. Nittamaw li intom tifhmu kollox sewwa, bħalma ġa fhimtu xi ħaġa minna, sabiex intom tiftaħru bina u aħna niftaħru bikom f'jum Sidna Ġesù Kristu.

RESPONSORJU Salm 93(94):18-19; 2 Kor 1:5

R/. Tjubitek, Mulej, twezinni, * Meta joktor l-hemm ġewwa qalbi, il-faraġ tiegħek jhennili ruħi.

V/. Bħalma joktru fina s-sofferenzi ta' Kristu, hekk ukoll permezz ta' Kristu joktor fina l-faraġ. * Meta joktor l-hemm ġewwa qalbi, il-faraġ tiegħek jhennili ruħi.

LEZZJONI II

Bidu ta' l-Ittra lill-insara ta' Manjesja ta' San Injazju ta' Antjokja, isqof u martri

Jixraq mhux biss li nissejġhu imma wkoll li nkunu nsara

Injazju, magħruf ukoll bħala Teoforu, lill-knisja ta' Manjesja, f'xatt ix-xmara Meandru, imbierka mill-grazzja ta' Alla l-Missier f'Ġesù Kristu, is-Salvatur tagħna: fih lilha nsellmilha u nixtiqilha kull hena f'Alla l-Missier u f'Ġesù Kristu. Meta smajt bl-imħabba tagħkom għal xulxin, bl-imġiba tagħkom kollha tjebeba u nieqsa minn kull inkwiet, iddeċidejt li niktbilkom, kollni ferħan fil-fidi ta' Ġesù Kristu. Imzejjen b'isem tassew ta' ġieħ, l-isem ta' nistrani, u marbut bil-ktajjen li rrid ingorr, inħossni li għandi nfahħar il-knejjes u nixtiqilhom għaqda sħiħa ma' Kristu fir-ruħ u fil-ġisem, għaliex hu l-ħajja tagħna ta' dejjem, għaqda sħiħa fil-fidi u fl-imħabba, li aqwa minnha ma hemm xejn x'wieħed jixtieq, u, fuq kollox, għaqda sħiħa ma' Kristu u mal-Missier; permezz ta' din l-għaqda, għalkemm mheddin mill-qawwa tal-prinċep ta' din id-dinja, aħna neħilsu u naslu biex niksbu 'l Alla.

Jiena kelli x-xorti li narakom fil-persuna ta' l-isqof tagħkom Dama, bniedem li tassew joġġob lil Alla, u tal-presbiteri tajba tagħkom, Bassu u Apollonju, u tal-qaddej sieħbi, id-djaknu Zotjon – kemm nixtieq li kien miegħi, bħala djaknu tiegħi! Fit-tjebeba tiegħu hu juri rispett lill-isqof tiegħu bħallikieku lil Alla, u juri rispett lill-presbiteri bħallikieku l-liġi ta' Ġesù Kristu!

Tkun, mbaġħad, haġa xierqa għalikom li ma tapprofittawx mill-fatt li l-isqof tagħkom għadu żaġġużuġ, iżda uruh ir-rispett li jixraqqu għas-setgħa li Alla tah. Jien naf li intom dan tagħmluh, naf li l-presbiteri qaddisin tagħkom ma jabbużawx miż-żgħożġija tiegħu, li tant tagħti fil-għajn, imma, bl-għaqal kollu, joqogħdu għar-rieda tiegħu f'Alla, jew, aħjar, joqogħdu għar-rieda ta' Missier Ġesù Kristu, l-isqof ta' kulhadd. F'ġieħ dak li jħobbkom, jixraq tobdu bla wiri ta' wiċċ b'ieħor, għax, f'dal-każ, mhux bl-isqof li taraw tkunu tqarrqu iżda b'Alla li ma tarawx. Hu x'inhu, mhux ma' xi bniedem tkunu teħduha imma ma' Alla stess, li jara fil-moħbi.

Haġ'oħra: jixraq mhux biss li tissejjaħ nistrani imma li tkun ukoll nistrani tassew; mhux bħal xi wħud li għandhom dejjem l-isqof fuq fommhom, imma kull ma jaġħmlu jaġħmluh mingħajru. Nies bħal dawn jidhirli m'ħumiex jimxu sewwa skond il-kuxjenza, għaliex fil-laqgħat flimkien ma jimxux skond l-ordni tiegħu.

Kull haġa għad trid tasal għat-tmiem tagħha, u t-tmiem huwa jew il-mewt jew il-ħajja: kulhadd għad irid imur f'postu. Qisu għandna żewġ muniti, waħda ta'

Alla, l-oħra tad-dinja, u kull waħda bix-xbieha tagħha; il- munita ta' min ma jemminx għandha x-xbieha ta' din id-dinja, u l-munita ta' min jemmen ix-xbieha ta' Alla l-Missier f'Ġesù Kristu: jekk bih ma tiġix fina x-xewqa li mmutu kif miet fil-passjoni tiegħu, lanqas ma għandna fina l-ħajja tiegħu.

RESPONSORJU Gal 2:19-20

R/. Kun ta' eżempju għal dawk li jemmu fi kliemk u fl-imġiba tiegħek, fl-imħabba, fil-fidi u fis-safa. * Jekk tagħmel hekk issalva lilek innifsek u lil dawk li jisimghuk.

V/. Dawn il-ħwejjeg ħu ħsiebhom, aġti ruħek għalihom, biex kulhadd jara li int miexi 'l quddiem. * Jekk tagħmel hekk issalva lilek innifsek u lil dawk li jisimghuk.

INNU LILEK, O ALLA, INFAHHRU.

Lilek, o Alla, infahħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-angli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfaħħar *

Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.

Lilek ifaħħar *

l-ghadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifaħħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier * ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan gloriuż.

Inti minn dejjem * Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.
Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-għaziż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-ieħor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
inħarsu ruħna minn kull dnub.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

Henn għalina, Mulej, qaddejja tiegħek, u kollok tjieba kattar fuqna d-doni tal-grazzja tiegħek, biex nithegġu fit-tama, fil-fidi u fl-imħabba u nishru dejjem sa l-aħħar fil-ħarsien tal-kmandamenti tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġħinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Jinfirxu d-dellijiet ma' sbiħ il-ġħodwa,
u qajla qajl id-dawl jaqtagħhom fl-iswed,
filwaqt li nerfġħu qlubna 'l fuq lejn Alla
li jista' kollox.

Biex hu mill-ġħoli tieġħu jħenn ġħalina,
ibieġħed minna l-hemm, jagħtina s-saħħa,
u, b'tjieba ta' missier, jilqagħna ġħandu
id-dar tas-sema.

ħa tisma' talbna t-Trinità Qaddisa,
Alla l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu,
u lilna d-dinja kollħa trodd bla heda
tifħir u glorja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Faħħru l-Mulej, ġħax ġħal dejjem it-tjieba tieġħu.

Salm 117 (118)

Faħħru l-Mulej, ġħaliex hu tajjed, *
ġħax ġħal dejjem it-tjieba tieġħu!

ħa jġħidu wlied Izrael: *

"Ġħal dejjem it-tjieba tieġħu."

ħa tġħid dar Aron: *

"Ġħal dejjem it-tjieba tieġħu."

ħa jġħidu dawk li jibżġħu mill-Mulej: *

"Ġħal dejjem it-tjieba tieġħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tieġħi; *

u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *
u nħares b'wicċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.
Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jħegġu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-għajnuna.
Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Għajat ta' ferħ u rebħ fl-għerejjex tat-tajbin: *
il-leminja tal-Mulej għamlet ħwejjeg ta' ħila!
Il-leminja tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminja tal-Mulej għamlet ħwejjeg ta' ħila.

Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-għemejjel tal-Mulej.
Ħaqarni tassew il-Mulej, *
imma ma telaqnix għall-mewt.
Ifthuli l-bibien tal-ġustizzja; *
ħa nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.
Dan hu bieb il-Mulej; *
il-ġusti jidhlu minnu.
Nizzik ħajr talli wegibtni *
u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Il-ġebli li warrbu l-bennejja *

saret il-ġebbla tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-għaġeb f'għajnejna.
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; *
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, agħtina r-riżq!
Imbierək minn ġej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purċissjoni bil-friegħi f'idejkom
sa ħdejn l-artal.

Alla tiegħi int, jien nizzik ħajr; *
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant. 1: Faħħru l-Mulej, għax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Ant. 2: Hallelujah, bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, hallelujah.

Kantiku (Dan 3:52-57)

Imbierək int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek u jgħolik għal dejjem.
Imbierək ismek, qaddis u msebbaħ, *
ta' min ifaħħru sewwa u jgħollih għal dejjem.
Imbierək int fit-tempju tas-sebħ imqaddes tiegħek, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierək int li qiegħed fuq il-kerubini, †
li ħarstek tinfed l-abbissi, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.
Imbierək int fuq it-troq ta' saltnatek, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Glorja.

Ant. 2: Hallelujah, bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, hallelujah.

Ant. 3: Kull ma jieħu n-nifs, ħa jfaħħar lill-Mulej, hallelujah.

Salm 150

Faħħru 'l Alla fit-tempju mqaddes tiegħu, *
faħħruh fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu!

Faħħruh għall-għemejjel kbar tiegħu, *
faħħruh għall-kobor tiegħu bla tarf!

Faħħruh bid-daqq tat-tromba, *
faħħruh bl-arpa u ċ-ċetra!

Faħħruh bit-tanbur u biż-żfin, *
faħħruh bid-daqq tal-kordi u tas-sfifar!

Faħħruh bid-daqq qawwi taċ-ċimbali, †
faħħruh bid-damdim taċ-ċimbali! *

Kull ma jieħu nifs, ħa jfaħħar il-Mulej!

Glorja.

Ant. 3: Kull ma jieħu n-nifs, ħa jfaħħar lill-Mulej, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 2 Tim 2:8, 11-13

Ftakar f'Ġesù Kristu, li qam minn bejn l-imwiet, li hu minn-nisel ta' David. Din hi kelma ta' min joqgħod fuqha: jekk aħna mitna miegħu, għad ngħixu miegħu wkoll; jekk insofru bis-sabar, għad insaltnu miegħu wkoll; jekk niċħduh, hu jiċhadna wkoll; jekk nonqsu mill-kelma li tajna, hu jibqa' jżomm kelmtu, għax hu ma jistax iqarraq bih innifsu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Lilek infahħru, o Alla, * Ismek inxandru. Lilek.

V/. Għemilek ta' l-għageb inħabbru. * Ismek inxandru. Glorja. Lilek.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Is-Saltna tas-Smewwiet tixbah lil ftit hmira li waħda mara tkun qabdet u halltet ma' tliet sigħan dqiq sa ma tkun għoliet l-għagna kollha.

Sena B

Ejjew miegħi intom biss waħedkom f'xi post imwarrab, u strieħu ftit, jgħid il-Mulej.

Sena Ċ

Marija nizlet bilqiegħda f'riglejn il-Mulej tisimgħu.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tfejju triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Is-Saltna tas-Smewwiet tixbah lil ftit hmira li waħda mara tkun qabdet u halltet ma' tliet sigħan dqiq sa ma tkun għoliet l-għagna kollha.

Sena B

Ejjew miegħi intom biss waħedkom f'xi post imwarrab, u strieħu ftit, jgħid il-Mulej.

Sena Ċ

Marija nizlet bilqiegħda f'riglejn il-Mulej tisimghu.

PREĊI

Alla jhobbna, jaf x'inhuma l-bżonnijiet tagħna, u hu, kollu tjieba, għandu l-qawwa kollha biex jagħtina kull ma neħtiegu. B'qalbna ferħana nfahħruh u ngħidulu:

Infahħruk, Mulej, tama tagħna.

O Alla li tista' kollox, Sultan tal-ħolqien, inberkuk għax għoġbok issejjhilna, għalkemm ħżiena u midinbin:

- int tajtna li nagħrfu l-verità tiegħek u naqdu lill-kobor tiegħek.

Int ftaħtilna beraħ il-bieb tal-ħniena tiegħek:

- aghmel li qatt ma noħorġu mit-triq tal-ħajja.

F'dan il-jum tiegħek, Mulej, niċcelebraw il-qawmien ta' Ibnek il-għaziż mill-imwiet:

- agħtina li ngħaddu din il-gurnata bi spirtu ferħan.

Imliena bil-hegġa għat-talb u t-tifhir tiegħek:

- saħħahna biex dejjem u f'kollox inroddulek il-ħajr.

Missierna

Talba

Henn għalina, Mulej, qaddejja tiegħek, u kollok tjieba kattar fuqna d-doni tal-grazzja tiegħek, biex nithegġu fit-tama, fil-fidi u fl-imħabba u nishru dejjem sa l-aħhar fil-ħarsien tal-kmandamenti tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejġ it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġegħ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant.1 Min jiekol minn dan il-ħobż jgħix għal dejjem, hallelujah.

Salm 22 (23)

Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, †
xejn ma jonqosni; *
f'merghat kollha ħdura jqegħedni.
Hdejn l-ilma, fejn nistrieħ, jehodni; *
hemm hu jrejjaqni.
Imexxini fit-triq tas-sewwa *
minhabba l-isem tiegħu.

Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, †
ma nibżax mill-ħsara, *
għax inti miegħi.
Il-ħatar tiegħek u l-għasluġ tiegħek, *
huma jwennsuni.

Int thejji mejda għalija *
quddiem l-għedewwa tiegħi.
Biż-żejt tidlikli rasi, *
u l-kalċi tiegħi tfawwarli.
Miegħi, iva, jimxu t-tjieba u l-ħniena *
il-jiem kollha ta' ħajti.
U nġhammar f'dar il-Mulej *
sakemm indum ħaj!
Glorja.

Ant.1 Min jiekol minn dan il-ħobż jgħix għal dejjem, hallelujah.

Ant.2 Il-Mulej ġej biex il-qaddisin tiegħu jigglorifikawh u jistagħġbu bih, hallelujah.

Salm 75 (76)

I

Magħruf hu Alla f'Ġuda, *
kbir hu ismu f'Israël.
F'Salem hemm l-għarix tiegħu, *
u l-għamara tiegħu f'Sijon.
Hemm hu kissar il-vleġeġ ta' l-ark, *
it-tarka, is-sejf u l-armi tal-gwerra.

Int kollok dija u gloriya, *
aktar mill-aqwa muntanji.
L-irġiel ta' qalbhom qawwija *
tilfu l-priza tagħhom:
il-gwerriera qalbiena waqgħu f'raqda, *
idejhom tmewwtulhom.
Għall-għajta tiegħek, Alla ta' Ġakobb, *
f'telfa jaqgħu r-rikkieba u ż-żwiemel.
Glorja.

Ant.2 Il-Mulej ġej biex il-qaddisin tiegħu jigglorifikawh u jistagħġbu bih, hallelujah.

Ant.3 Wiegħdu u roddu lill-Mulej Alla tagħkom, hallelujah.

II

Tal-biża' int; int, min jiqaflek, *
meta tqum fuq tiegħek, Mulej?
Mis-smewwiet semmajt il-ħaqq tiegħek; *
twerwret l-art u tbikkmet,
meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, *
biex isalva l-imsejkna kollha ta' l-art.

Mqar fil-korla tiegħek il-bnedmin ifaħħruk; *
u kull min jehles mill-għadab tiegħek ifaħħrek.
Wiegħdu u roddu lill-Mulej, Alla tagħkom; *
ta' madwaru lkoll iġibulu d-doni, lilu, li hu tal-biża';
lil dak li jifni l-kbarat, *
u jnissel il-biża' fis-slaten ta' l-art.
Glorja.

Ant.3 Wiegħdu u roddu lill-Mulej Alla tagħkom, hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA 1 Kor 6:19-20

Ma tafux li l-ġisem tagħkom huwa tempju ta' l-Ispirtu s-Santu li hu fikom u li ħadtuh mingħand Alla, u li intom m'intomx tagħkom infuskom? Għax intom inxtrajtu bi prezz. Agħtu mela glorja 'l Alla permezz tal-ġisem tagħkom.

V/. Tixxennaq u tinfena ruħi għat-tempju tal-Mulej.

R/. Ngħanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Dewt 10:12

X'jistenna minnek il-Mulej Alla tiegħek? Xejn ħlief li tibża' mill-Mulej Alla tiegħek, timxi fi triqatu kollha u tħobbu, u taqdi lill-Mulej Alla tiegħek b'qalbek kollha u b'ruħek kollha.

V/. Mulej, min jgħammar fid-dar tiegħek?

R/. Min jgħix bla ħtija u jgħid is-sewwa f'qalbu.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Għan 8:6b-7

Bhall-Mewt l-imħabba hi qawwija, daqs Art l-imwiet l-għira hija kiefra. Ix-xrariet tagħha huma xrar tan-nar, nar tal-Mulej. Ilmijiet kbar m'huma se jaslu qatt biex jitfu lill-imħabba, anqas ix-xmajjar ma jgorrhaha magħhom.

V/. Inħobbok, Mulej, qawwa tiegħi.

R/. Tarka tiegħi u qawwa tas-salvazzjoni tiegħi.

Talba

Henn għalina, Mulej, qaddejja tiegħek, u kollok tjieba kattar fuqna d-doni tal-grazzja tiegħek, biex nitheggu fit-tama, fil-fidi u fl-imħabba u nishru dejjem sa l-aħħar fil-ħarsien tal-kmandamenti tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Għeluq

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
għa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-għoli tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull hoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tgħammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull għeħ il-ħlejjaq,
Mulej, għax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Alla wieħed, tliet Persuni,
dawl qaddis li jdawwal kollox,
wara nżul ix-xemx minn fuqna
imla 'l qalbna bid-dawl tiegħek.

Fahħarnik, Mulej, fil-għodu;
isma' talbna fil-għaxija;
nitolbuk li l-glorja tagħna
tkun li ntuk tifhir għal dejjem.

Lill-Missier u 'l Kristu, Ibnu,
u 'l-Ispirtu, li ġej minnhom,
Alla wiehed ta' kull setgħa,
nitolbuh li jbierek talbna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek, hallelujah.

Salm 109 (110)1-5. 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riglejġk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Halef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek, hallelujah.

Ant. 2: Henjin dawġ li huma bil-ġuħ u l-għatx tal-ġustizzja, għax huma jkunu mxebbgħa.

Salm 111 (112)

Hieni l-bniedem li jibza' mill-Mulej, *
li jitghaxxaq hafna bil-kmandamenti tiegħu!
Kbar fuq l-art ikunu wliedu; *
nisek it-tajbin ikun imbierek.
Ġid u għana jkunu f'daru; *
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu.

Dawl fid-dlam ifeġġ għat-tajbin; *
twajjeb u hanin hu l-bniedem sewwa.
Tajjeb il-bniedem li jhenn u jislef, *
li jmexxi hwejgu bir-reqqa.

Għax il-bniedem gust qatt ma jitfixkel; *
għal dejjem tibqa' t-tifkira tiegħu.
Xejn ma jibza' minn aħbar hażina; *
qalbu qawwija bit-tama fil-Mulej.
Qalbu qawwija, m'għandux m'niex jibza', *
sa ma jara mxejjen l-għadu tiegħu.
Iqassam u jagħti lill-foqra; †
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu; *
rasu merfugħa bil-ġieħ.

Jarah il-ħażin u jinkedd, †
jhezhez snien u jtertaq qalbu. *
Imma x-xewqa tal-ħżiena tibqa' bla temma.
Glorja.

Ant. 2: Henjin dawk li huma bil-ġuħ u l-għatx tal-gustizzja, għax huma jkunu mxebbgħa.

Ant. 3: Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, iż-żgħar u l-kbar, hallelujah.

Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7

Hallelujah
Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa
huma ta' Alla tagħna, *

(R/. Hallelujah)

Għax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Faħħru lil Alla tagħna,

intom il-qaddejja kollha tiegħu, *

(R/. Hallelujah)

intom li tibżgħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax ha s-saltna l-Mulej,

Alla tagħna li jista' kollox, *

(R/. Hallelujah)

Nifirħu u nithennew, u nagħtuh glorja.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax wasal it-tieg tal-Ħaruf, *

(R/. Hallelujah)

u l-għarusa tiegħu hejjiet ruħha.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Glorja.

Ant. 3: Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, iż-żgħar u l-kbar, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Lhud 12:22-24

Intom ersaqtu lejn il-muntanja ta' Sijon u lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, li hi Ġerusalem tas-sema; ersaqtu lejn l-eluf ta' angli f'ġemgħa ferrieħa; lejn il-ġemgħa ta' l-ulied ewlenin li isimhom hu miktub fis-sema, lejn Alla, l-imħallef ta' kulhadd, lejn l-erwieħ ta' nies twajba u magħmulin perfetti, lejn Ġesù, il-medjatur ta' patt ġdid, u lejn id-demm imraxxax tiegħu, li jitkellem b'mod aqwa minn dak ta' Abel.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kbir Sidna l-Mulej, * U ta' qawwa kbira. Kbir.

V/. Bla tarf l-għerf tiegħu. * U ta' qawwa kbira. Glorja. Kbir.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Fit-tmiem ta' kollox il-ġusti jsiru jiddu bħax-xemx fis-Saltna ta' Missierhom.

Sena B

Ra Ġesù kotra kbira ta' nies u tħassarhom, għax kienu qishom nagħaġ bla ma għandhom ragħaj.

Sena Ċ

Marija għażlet l-aħjar sehem li ma jittehdilha qatt.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Fit-tmiem ta' kollox il-ġusti jsiru jiddu bħax-xemx fis-Saltna ta' Missierhom.

Sena B

Ra Ġesù kotra kbira ta' nies u tħassarhom, għax kienu qishom nagħaġ bla ma għandhom ragħaj.

Sena Ċ

Marija għażlet l-aħjar sehem li ma jitteħdilha qatt.

PREĊI

Infissru l-ferħ tagħna lil Alla, li minnu jiġina kull ġid, u b'qalb sinciera ngħidulu:

Mulej, isma' t-talb tagħna.

Missier u Sid il-ħlejjaq, int bghatt lil Ibnek fid-dinja biex ismek ikun igglorifikat kullimkien:

- qawwi x-xhieda tal-Knisja tiegħek fost il-ġnus.

Aghmilna dixxipli tajba tal-predikazzjoni ta' l-Appostli:

- agħtina li nuru bl-għemil dak li nemmnu bil-fidi.

Inti tħobb lill-bnedmin ġusti:

- agħmel haqq lill-maħqurin.

Ehles lill-imjassrin, iftaħ għajnejn l-għomja:

- erfa' lill-milwijn, ħares lill-barranin.

Temm ix-xewqa ta' hutna li diġà raqdu fis-sliem tiegħek:

- qaddishom bil-qawmien ta' Ibnek.

Missierna

Talba

Henn għalina, Mulej, qaddejja tiegħek, u kollok tjieba kattar fuqna d-doni tal-grazzja tiegħek, biex nitheggu fit-tama, fil-fidi u fl-imħabba u nishru dejjem sa l-aħħar fil-ħarsien tal-kmandamenti tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiġ. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġietġ:
iħabbtu fuq sidirħom
ħtġa tieġħi, ħtġa tieġħi, bl-ikbar ħtġa tieġħi.
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija deġjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalġa lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' deġjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiġ. Imbagħad jingħad:

V. Ĥenn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tieġħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.

R. U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Għoli

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tghammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ggib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu magenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-hlas li jieħdu l-hżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
 ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
 u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
 li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
 ferħ ta' ljun u serp int tirtes.

La tħabbebb miegħi, jien neħilsu: *
 la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †
 miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
 neħilsu u nerfagħlu ġiehu;
u b'għomor twil nimlieh, *
 nurih is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Taħt gwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiçç il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtiegu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int ħejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nergħu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-soleñnitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Žur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuza,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,

Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigris,
o Verġni glorjuża u mbierka.